



# KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. LIII വാല്യം 53	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	9th December 2008 2008 ഡിസംബർ 9 18th Agrahayana 1930 1930 ആഗ്രഹായനം 18	No. നമ്പർ
			49

## PART III

## Stores Purchase

### Animal Husbandry Department

#### SHORT TENDER NOTICES

(1)

[XIV/2008-09]

No. B-2149/2008.

18th November 2008.

Sealed competitive tenders are invited for the supply of Poultry and Duck Cages-3 Nos. for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

Estimate Amount—Rs. 5,40,000.

The tender should be superscribed "Tender No. XIV/2008-09 supply of Poultry and Duck Cages" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin-695 562. Last date for the receipt of the tender is 18-12-2008 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 12 Noon on 18-12-2008 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tenders should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable.

The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p. m. on 17-12-2008. Those who have wish to get the tender form by post may send Rs. 500 by Money Order which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques, Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms or the forms will not be sent by V. P. P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 and VAT 12.5% extra per copy.

ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം എന്ന സ്ഥാപനത്തിന്റെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി പരമാവധി രൂപ 5,40,000-ൽ കൂടുതൽ വിലയില്ലാത്ത തരത്തിൽ ക്ലോസ്ഡ് ടെൻഡറുകൾ അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

ഏകദേശ അടങ്കൽ തുക—രൂപ 5,40,000.

ഭർവാസം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിൽ പൂർണ്ണ "ഭർവാസം നമ്പർ 14/2008-09 കൂട്ടുകൾ നൽകുന്നതിന്" എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നൽകേണ്ടതാകുന്നു. ഭർവാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 18-12-2008 പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. താമസിച്ച് ലഭിക്കുന്ന ഭർവാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ഭർവാസുകൾ 18-12-2008 പകൽ 12 മണിക്ക് ബന്ധപ്പെട്ട ഭർവാസുകാരനോ അംഗീകൃത ഏജന്റോ പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഫാക്സിലോ അല്ലെങ്കിൽ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ഭർവാസം നൽകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ഭർവാസം നൽകേണ്ട പ്രത്യേകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പി. ഒ.,

തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഫാറ വില്പനയിൽ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 400 രൂപയും 12.5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിന്റെ രസീതുകൂടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറം കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപ്പന 17-12-2008 പകൽ 3 മണിക്ക് നിർത്തൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ ഫോറ വില്പന നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം 500 രൂപ മണിയോർഡറായി മേൽപ്പറഞ്ഞ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതരേണ്ടതാണ്. ഫോറ വില്പനയിൽ ചെങ്കുകൾ, ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ, തപാൽ സ്റ്റാമ്പുകൾ മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫോറം ഡി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. ദർഘാസ് പ്രമാണങ്ങളുടെ ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി മണിന് 200 രൂപയും 12.5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

(2)

[XIII/2008-09]

No. B-1020/2008.

18th November 2008.

Scaled competitive tenders are invited for the supply of the following items of stores for the use of Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram.

Sl. No.	Type of Labels	Required Numbers
1	Ranikhet Disease 'K' Freeze dried Vaccine	67500
2	Ranikhet Disease 'F' Freeze dried Vaccine	15000
3	Fowl Pox Freeze dried vaccine	2500
4	Duck Plague freeze dried vaccine	15000
5	Diluent	100000

The tender should be superscribed "Tender No. XIII/2008-09 Supply of "Printed Labels" and should be addressed to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Kerala, Pin 695 562. Last date for the receipt of the tender is 18-12-2008 at 11 a.m. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened at 11.30 a.m. on 18-12-2008 in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time.

Intending tenderers may on application to the Director, Institute of Animal Health and Veterinary Biologicals, Palode, Pacha P.O., Thiruvananthapuram, Pin-695 562 for obtaining the prescribed tender form on which the tender should be submitted. Application for the tender form should be accompanied by a cash remittance of Rs. 400 (Rupees Four Hundred only) and VAT 12.5% which is the price fixed for a set of tender form and which is not refundable. The tender forms are not transferable. Sale of the tender forms will be closed at 3 p.m. on 17-12-2008. Those who have wish to get tender form by post may send Rs. 500 (Rupees Five hundred only) by M.O. which includes cost, taxes, postal charges etc. Cheques,

Postal Stamps, Demand Drafts etc. will not be accepted towards the cost of tender forms or the forms will not be sent by V. P. P. Duplicate forms if required will be issued at Rs. 200 (Rupees Two hundred only) and VAT 12.5% extra per copy.

Contents of the Labels as well as label will be given along with the tender form. The firms submitting the tenders should produce the samples of label for which rate quoted along with the tenders.

തിരുവനന്തപുരം പാലോട് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽ സിന്റെ ആവശ്യത്തിലേക്കായി താഴെ പറയുന്ന സാധനങ്ങൾ നൽകുന്നതിന് മത്സര സ്വഭാവമുള്ള മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ക്രമ നമ്പർ	ലേബൽ വിവരം	എണ്ണം
1	റാണിക്കെറ്റ് ഡിസീസ് 'കെ' (ഫീസ് ഡ്രൈഡ് വാക്സിൻ)	67500
2	റാണിക്കെറ്റ് ഡിസീസ് 'എഫ്' (ഫീസ് ഡ്രൈഡ് വാക്സിൻ)	15000
3	ഫൗലപോക്സ് (ഫീസ് ഡ്രൈഡ് വാക്സിൻ)	2500
4	ഡക്ക് പ്ലേഗ് (ഫീസ് ഡ്രൈഡ് വാക്സിൻ)	15000
5	ഡയലുവൻ്റ്	100000

ദർഘാസുകൾ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന കവറിനുപുറത്ത് "ദർഘാസ് നമ്പർ 13/2008-09 ലേബലുകൾ നൽകുന്നതിന്" എന്ന് രേഖപ്പെടുത്തി ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ-695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ നൽകേണ്ടതാകുന്നു. ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതി 18-12-2008 പകൽ 11 മണിവരെയാണ്. അമസിച്ചു ലഭിക്കുന്ന ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർഘാസുകൾ 18-12-2008 പകൽ 11.30 മണിക്ക് ബന്ധപ്പെട്ട ദർഘാസ് കാരനോ അംഗീകൃത ഏജൻ്റ് പ്രസ്തുത സമയത്ത് ഹാജരായെങ്കിൽ അവരുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് നൽകാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർ ദർഘാസ് സമർപ്പിക്കേണ്ട പ്രത്യേകമായ ഫോറത്തിന് ഡയറക്ടർ, ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് അനിമൽ ഹെൽത്ത് ആൻഡ് വെറ്ററിനറി ബയോളജിക്കൽസ്, പാലോട്, പച്ച പോസ്റ്റ്, തിരുവനന്തപുരം, കേരളം, പിൻ 695 562 എന്ന വിലാസത്തിൽ രേഖാമൂലം അപേക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഇങ്ങനെയുള്ള അപേക്ഷയോടൊപ്പം ഫാറ വില്പനയിൽ നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള 400 രൂപയും (നാണൂറ് രൂപ മാത്രം) 12.5% നികുതിയും ചേർത്ത് പണമടച്ചതിന്റെ രസീതുകൂടി ഹാജരാക്കേണ്ടതാകുന്നു. ഈ തുക മടക്കി നൽകുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറം കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിൽപ്പന 17-12-2008 പകൽ 3 മണിക്ക് നിർത്തൽ ചെയ്യുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറം തപാലിൽ ലഭിക്കണമെന്നുള്ളവർ ഫാറവില്പന നികുതിയും തപാൽ ചാർജ്ജും അടക്കം 500 രൂപ (അഞ്ഞൂറ് രൂപ മാത്രം) മണിയോർഡറായി മേൽപ്പറഞ്ഞ വിലാസത്തിൽ അയച്ചുതരേണ്ടതാണ്. ഫാറവില്പനയിൽ

ചെക്കുകൾ, ഡിമാൻഡ് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ, തപാൽ  
സ്റ്റാമ്പുകൾ മുതലായവ സ്വീകരിക്കുന്നതോ ഫാറം  
വി. പി. പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതോ അല്ല. ദർഘാസ്  
ഫാറത്തിന്റെ ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് ആവശ്യമുള്ളവർ പ്രതി  
ഒന്നിന് 200 രൂപ (ഇരുന്നൂറ്റ് രൂപ മാത്രം)-യും  
12.5% നികുതിയും അധികമായി നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

Pacha P.O., Palode,  
Thiruvananthapuram.

(Sd.)  
Director.